



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/20/10
14 February 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Двадцатое совещание

Монреаль, Канада, 25-30 апреля 2016 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ИЗМЕНЕНИЕ КЛИМАТА

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Конференция Сторон на своем 10-м совещании приняла комплексное решение в отношении биоразнообразия и изменения климата (X/23), где приводятся руководящие указания Сторонам в отношении оценки и снижения воздействия изменения климата на биоразнообразие, подходы с позиций экосистем к смягчению и адаптации, а также меры по снижению воздействия изменения климата.

2. В этом решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с соответствующими международными организациями выявить области, которые за счет сохранения и восстановления запасов углерода и других мер по управлению экосистемами могут обладать высоким потенциалом смягчения воздействия изменения климата, и широко распространить такую информацию (пункт 9 с) решения X/33). В пункте 9 е) решения X/33 Исполнительному секретарю также поручено оказывать поддержку, по мере необходимости, Сторонам и соответствующим организациям и процессам в разработке и реализации подходов с позиций экосистем к смягчению и адаптации, в соответствии с их актуальностью для сохранения биоразнообразия.

3. Конференция Сторон на своем 12-м совещании также поручила Исполнительному секретарю содействовать применению подходов на основе экосистем к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий (пункт 7 а) решения XII/20), обобщить опыт применения подходов на основе экосистем к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий (пункт 7 с) решения XII/20) и разработать во исполнение пункта 8 u) решения X/33 руководящие указания по усилению положительного и минимизации отрицательного воздействия на биоразнообразие мероприятий по адаптации к изменению климата (пункт 7 d)).

4. В настоящей записке приводятся меры, принятые во исполнение данных поручений, как излагается в приведенных ниже пунктах. Конференция Сторон в своей многолетней программе работы на период до 2020 года приняла решение (решение XII/31) рассмотреть на своем 13-м совещании, среди прочих вопросов, значение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, а также других значимых международных процессов для будущей работы Конвенции. Что касается настоящего пункта повестки дня, то к другим значимым международным процессам относятся Сендайская рамочная программа действий по снижению риска стихийных бедствий и Парижское соглашение по климату. Поэтому перечисленные процессы коротко

* UNEP/CBD/SBSTTA/20/1/Rev.1.

¹ Приложение к резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи.

рассматриваются (ниже в разделе II), и в этом контексте анализируются упомянутые выше поручения.

5. Секретариат заказал Всемирному центру мониторинга окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП-ВЦМООС) подготовить техническое исследование в целях анализа и обобщения современного уровня знаний о потенциальном вкладе широкого набора экосистем, кроме лесов, в смягчение последствий изменения климата. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН) и Конвенция о биологическом разнообразии представили широкий круг руководящих указаний в отношении сохранения, устойчивого использования и восстановления лесов, и связанные с этим мероприятия уже являются составляющими стратегий многих стран, направленных на решение проблемы изменения климата. Поэтому основное внимание исследования сосредоточено на нескольких других типах экосистем, помимо лесов, которые обладают высоким потенциалом способствовать смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. Цель исследования — обеспечить руководство организаций, связанных с биоразнообразием, справочным документом о дополнительных выгодах управления таким экосистемами для улавливания и хранения углерода. В исследовании приводится информация о возможностях существующих методов управления для торфяных угодий, лугопастбищных угодий и саванн, прибрежных экосистем и агроэкосистем, обеспечивающих сохранение и увеличение запасов углерода и улавливание углерода. В нем содержатся рекомендации по максимальному расширению взаимодействия в части сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, адаптации к изменению климата, снижения риска стихийных бедствий и устойчивого развития. Исследование было подготовлено при финансовой поддержке Европейского союза и правительства Германии. Полный текст исследования представлен в документе UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/3, и основные положения данного обзора приводятся ниже, в разделе III.

6. По итогам четвертого издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия секретариат заказал группе экспертов подготовить обзор вклада целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в смягчение последствий изменения климата, а также роли моделей и сценариев для формирования путей достижения целей в сфере биоразнообразия и климата. В документе UNEP/CBD/SBSTTA/19/INF/15 секретариат представил предварительную редакцию такого доклада. В соответствии с поручением Вспомогательного органа на его 19-м совещании предварительный доклад был представлен для независимой экспертной оценки с 4 декабря 2015 года по 22 января 2016 года. Были получены замечания от четырех Сторон (Новая Зеландия, Бразилия, Аргентина и Перу) и трех организаций (Глобальная по лесам, Консорциум охраняемых территорий и районов коренных и местных общин и ЮНЕП-ВЦМООС). Пересмотренный доклад об обзоре выпущен в качестве документа UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/29, и выводы упомянутого обзора отражены ниже, в разделах III и V. Обзор был подготовлен при финансовой поддержке со стороны Европейского союза.

7. Рассматривая экосистемные подходы к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий, секретариат издал уведомление (2015-02-17) с запросом на получение информации от Сторон и организаций, касающейся их опыта внедрения подходов с позиций экосистем к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий. Секретариат получил 21 ответ на свое уведомление². Секретариат также заказал обобщение опыта использования подходов с позиций экосистем к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий и подготовку сводного доклада, опирающегося на различные источники информации, в том числе предоставленные материалы в ответ на упомянутое выше

² Двенадцать представляли Стороны (Индия, Швейцария, Япония, Австралия, Бельгия, Канада, Колумбия, ЕС (в том числе Италия, Германия и Европейская комиссия), Мексика и правительство Британской Колумбии) и девять представляли организации (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Индийский Совет по образованию и исследованиям леса, Инициатива Blue Solutions Министерства окружающей среды Германии, Jagruti Gramin Vikas Sanstha, Eklari, Королевское общество, Международный союз охраны природы, Гебтебба и Всемирный фонд дикой природы).

уведомление, пятые национальные доклады, национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия и научную литературу. Сводный доклад включал анализ таких проблем, как стоимостная оценка и экономия затрат, компромиссы, ограничения для адаптации, участие коренных народов и местных общин и гендерные вопросы. Сводный доклад был подготовлен при финансовой поддержке Европейского союза.

8. Кроме того, в период с 28 сентября по 2 октября 2015 года правительством Южно-Африканской Республики был организован технический семинар по вопросу применения подходов с позиций экосистем к адаптации и снижению риска стихийных бедствий. Семинар финансировался Европейским союзом и правительствами Германии, Южно-Африканской Республики и Швеции, и в его работе приняли участие эксперты и практикующие специалисты из широкого круга стран и организаций. Целью семинара был анализ первой редакции сводного доклада, обмен опытом и обсуждение опыта национальных и региональных усилий по внедрению экосистемных подходов к адаптации и снижению риска стихийных бедствий. Подготовкой сводного доклада и организацией семинара руководила техническая консультативная группа³.

9. Сводный доклад был представлен для независимой экспертной оценки Сторонами и соответствующими организациями в период с 1 декабря 2015 года по 4 января 2016 года. Были получены замечания от трех Сторон (Европейская комиссия, правительство Мексики, правительство Бразилии и правительство Канады) и трех организаций (Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Королевского общества и ВФП), и они были включены в окончательную редакцию доклада, которая была выпущена в качестве документа UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/2. Резюме основных положений сводного доклада приведено ниже, в разделе IV.

10. В разделе VI настоящей записки приводится краткий доклад о мероприятиях Секретариата по содействию внедрению подходов с позиций экосистем к смягчению последствий изменения климата, адаптации и снижению риска стихийных бедствий, также проводимых в сотрудничестве с секретариатом РКИК ООН и другими организациями.

11. Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю продолжить разработку рекомендаций касательно возможных индикаторов для оценки вклада сокращения выбросов в результате обезлесения и деградации лесов и роли сохранения запасов лесного углерода, устойчивого управления лесами и увеличения запасов лесного углерода в развивающихся странах (СВРОДЛ+) в достижение целей Конвенции и оценки возможных механизмов мониторинга воздействия на биоразнообразие этих мероприятий и других подходов на экосистемной основе для разработки мер смягчения последствий изменения климата (пункт 18 решения XI/19). Исполнительному секретарю также было поручено обобщить информацию об опыте, полезных выводах и передовых методах, связанных с вкладами мероприятий СВРОДЛ+ для достижения целей Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы (пункт 7 е) решения XII/20).

12. Исполнительный секретарь, направив уведомление 2015-018, пригласил Стороны и соответствующие организации предоставлять информацию, касающуюся перечисленных выше поручений. 13 Сторон и 10 организаций предоставили свои материалы секретариату. Данная информация содержится в документе UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/30, который также включает сведения о текущей деятельности по СВРОДЛ+ на КС 21 РКИК ООН, обзор недавно принятых обязательств, связанных с лесами, и дополнительную подробную информацию о потенциальном вкладе и воздействии СВРОДЛ+ на Стратегический план в области сохранения и устойчивого

³ В ее составе были представлены следующие организации: Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных (КМВ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН), Управление Организации Объединенных Наций по вопросам уменьшения опасности бедствий (МСУОБ ООН), Всемирная метеорологическая организация (ВМО), БердЛайф Интернэшнл, Консервейшн Интернэшнл, Международный союз охраны природы (МСОП), Рамсарская конвенция и Всемирный фонд дикой природы (ВФП).

использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Возможности использования индикаторов и потенциальные механизмы мониторинга для оценки воздействий мероприятий в рамках СВРОДЛ+ в сфере биоразнообразия, а также резюме опыта, полезных выводов и передовых методов сведены в документ UNEP/CBD/SBSTTA/20/10.Add.1.

II. ПОВЕСТКА ДНЯ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ НА ПЕРИОД ДО 2030 ГОДА, СЕНДАЙСКАЯ РАМОЧНАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ ПО СНИЖЕНИЮ РИСКА СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ И КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА В ПАРИЖЕ 2015 ГОДА

Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

13. 25 сентября 2015 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 70/1, озаглавленную "Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года". Повестка дня включает 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР) и 169 связанных с ними задач, которые носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития: экономического, социального и экологического. Повестка дня была принята всеми странами и представляет собой план действий для человечества, планеты и процветания. Ожидается, что Повестка дня будет реализована в рамках совместного партнерства правительств, частного сектора, гражданского общества, системы Организации Объединенных Наций и других участников.

14. Три из ЦУР имеют особенно важное значение для программы работы в области изменения климата и биоразнообразия, а также связанных с изменением климата целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти (10, 14 и 15). В рамках цели 13 страны намерены предпринять срочные действия по борьбе с изменениями климата и его последствиями. Важные задачи по цели 13 включают повышение сопротивляемости и способности адаптироваться к опасным климатическим явлениям и стихийным бедствиям.

15. В рамках цели 14 страны стремятся "сохранять и устойчиво использовать океаны, моря и морские ресурсы для устойчивого развития". Важные задачи по цели 14 включают рациональное управление морскими и прибрежными экосистемами, а также минимизацию и ликвидацию последствий подкисления океана.

16. В рамках цели 15 страны принимают обязательство обеспечить защиту и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, бороться с опустыниванием, прекратить и обратить вспять процесс деградации земель и прекратить процесс утраты биологического разнообразия. Важные задачи по цели 15 включают сохранение, восстановление и рациональное использование различных видов экосистем и борьбу с опустыниванием и восстановление деградировавших земель.

17. ЦУР носят комплексный и неделимый характер. Это означает, что для достижения целей 14 и 15, которые самым непосредственным образом относятся к Конвенции, должна быть достигнута цель 13 и другие цели, и наоборот. Поэтому мероприятия в рамках Конвенции о биологическом разнообразии будут вносить позитивный вклад в реализацию цели 13 и задачам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Сендайская рамочная программа действий по снижению риска стихийных бедствий на 2015-2030 годы

18. Сендайская рамочная программа действий по снижению риска стихийных бедствий на 2015-2030 годы, принятая 3-й Всемирной конференцией Организации Объединенных Наций по снижению риска стихийных бедствий, проводившейся 14-18 марта 2015 года в Сендай (Япония), в течение последующих 15 лет (2015-2030 годы) будет служить в качестве глобальной структуры для организации деятельности по снижению риска стихийных бедствий. Особое внимание в рамочной программе уделяется предупреждению стихийных бедствий за счет планирования развития с учетом риска, а также мерам по ликвидации последствий стихийных бедствий и

восстановлению. Впервые в международной рамочной программе снижения риска стихийных бедствий признается, что устойчивое управление экосистемами является способом формирования устойчивости по отношению к стихийным бедствиям; экосистемы необходимо принимать во внимание в трех приоритетных областях: проведение оценок риска; управление рисками и инвестиции в устойчивость. В рамочной программе также признается необходимость противодействовать факторам изменения окружающей среды, определяющим риск стихийных бедствий, в том числе деградации экосистем и изменению климата, а также экологическому воздействию стихийных бедствий. Конференция Сторон уже приняла решения в отношении снижения риска стихийных бедствий, в частности, решение XII/20, которое призывает Стороны включать снижение риска стихийных бедствий в соответствующие национальные планы и стратегии. Сендайская рамочная программа обеспечивает дополнительную поддержку такому включению.

Итоги Конференции по изменению климата в Париже в 2015 году

19. Конференция по изменению климата проходила в Париже в период с 30 ноября по 13 декабря 2015 года. Она включала двадцать первое совещание Конференции Сторон (КС 21) Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН) и 11 совещание Конференции Сторон, выступающее в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС-ССКП 11).

20. 13 декабря 2015 года КС 21 приняла Парижское соглашение по климату⁴, целью которого является удержание прироста глобальной средней температуры намного ниже 2°C сверх доиндустриальных уровней и приложение усилий в целях ограничения роста температуры до 1,5°C сверх доиндустриальных уровней. Оно также направлено на повышение способности адаптироваться к неблагоприятным воздействиям изменения климата и содействие сопротивляемости к изменению климата и развитию при низком уровне выбросов парниковых газов⁵.

21. Ожидается, что Стороны Парижского соглашения будут предпринимать действия по охране и повышению качества, в соответствующих случаях, поглотителей и накопителей парниковых газов⁶. В соответствии с пунктом 1 d) статьи 4 РКИК ООН сюда относятся биомасса, леса и океаны, а также другие экосистемы районов суши, прибрежные и морские экосистемы.

22. Соглашение устанавливает глобальную цель по адаптации, заключающуюся в укреплении адаптационных возможностей, повышении сопротивляемости и снижении уязвимости к изменениям климата. Соглашение признает, что мероприятия по адаптации должны, среди прочего, учитывать экосистемы. При планировании и проведении мероприятий по адаптации на национальном уровне Стороны Соглашения могут включать оценку воздействий изменения климата и уязвимости, принимая во внимание потребности наиболее уязвимых людей, мест и экосистем, а также повышая сопротивляемость социально-экономических и экологических систем⁷.

23. Стороны Соглашения должны подготавливать, сообщать и сохранять последовательные определяемые на национальном уровне вклады (НУВ), которые могут включать сопутствующие выгоды в результате действий по адаптации и/или планов диверсификации экономики Сторон⁸. Такие НУВ могут обновляться каждые два года, и ожидается, что в каждом новом НУВ будут отражены более амбициозные мероприятия Сторон по смягчению воздействия последствий изменения климата. КС 19 РКИК ООН поручила Сторонам подготовить предполагаемые определяемые на национальном уровне вклады (ПНУВ)⁹, и в решении о принятии Парижского

⁴ Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, 21-я сессия Конференции Сторон, решение 1/CP.21 (см. FCCC/CP/2015/10/Add.1).

⁵ Статья 2 Соглашения.

⁶ Статья 5

⁷ Статья 7

⁸ Статья 4.

⁹ Решение 1/CP.19 КС РКИКООН.

соглашения отмечается, что ПНУВ, которые были представлены до вступления в силу настоящего Соглашения, должны рассматриваться как первые НУВ той или иной Стороны¹⁰. По состоянию на 11 февраля 2016 года 161 страна подготовила и представила ПНУВ в секретариат РКИК ООН¹¹.

24. Парижское соглашение имеет исключительно важное значение для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и, в частности, для достижения концепции Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. В рамках базовых прогнозов ожидается, что средние глобальные могут возрасти на 4°C¹², что приведет к катастрофическим последствиям изменения климата, например, сдвигу режимов в экосистемах, значительной утрате видов, существенному увеличению риска исчезновения наземных и пресноводных видов, повсеместной гибели кораллов и ускоренному подкислению океана, а также вероятность достижения "переломных моментов" для некоторых биомов с серьезными разрушительными воздействиями на биоразнообразие и экосистемные услуги.

25. Полное осуществление действующей политики в области изменения климата наряду с ПНУВ¹³, представленными в ходе подготовки к КС 21 РКИК ООН, будет снижать долгосрочные прогнозы по температуре, но оценки совокупных уровней выбросов парниковых газов на основе ПНУВ не укладываются в минимально затратные сценарии с 2°C¹⁴. Напротив, предпринимаемые в настоящее время усилия по снижению выбросов, указанные в ПНУВ, с высокой вероятностью приведут к среднемировому повышению температуры примерно на 3°C.

26. Поэтому в Парижском соглашении отмечается, то для сохранения увеличения среднемировой температуры на уровне ниже от 2°C или до 1,5°C выше доиндустриальных уровней потребуются гораздо большие усилия, направленные на снижение выбросов, чем это предусмотрено в ПНУВ.

27. Несмотря на то что Стороны Парижского соглашения договорились удерживать глобальное повышение температуры на уровне намного ниже 2°C, такое увеличение температуры тем не менее создает риск для биоразнообразия. При 2°C изменение климата создаст очень высокий риск для многих видов и экосистем с ограниченной адаптивной способностью, в частности, для систем морских льдов Арктики и коралловых рифов. К другим последствиям воздействия относятся подкисление океана и таяние ледников. Даже при увеличении среднемировой температуры на 1,5°C риски для уникальных и находящихся под угрозой исчезновения систем остаются на высоком уровне¹⁵. В данном контексте, несмотря на невозможность в настоящее время провести точную оценку, ограничение роста глобальной температуры ближе к 1,5°C, а не к 2°C, скорее всего, значительно снизит негативные воздействия на биоразнообразие, в частности, на наиболее уязвимые экосистемы.

28. В решении о принятии Парижского соглашения содержится приглашение для Межправительственной группы по изменению климата (МГИК) представить в 2018 году специальный доклад о воздействии глобального потепления на 1,5°C выше доиндустриальных уровней и связанных с ним траекторий глобальных выбросов парниковых газов.

¹⁰ Решение 1/CP.21 КС РКИКООН.

¹¹ <http://www4.unfccc.int/submissions/INDC/Submission%20Pages/submissions.aspx>.

¹² ЮНЕП (2015). Доклад о разрыве в уровне выбросов, 2015 год. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Найроби.

¹³ В Докладе о разрыве в уровне выбросов представлена оценка 119 ПНУВ, представленных в 1 октября 2015 года, с охватом 146 стран и 85-86 процентов глобальных выбросов ПГ в 2012 году.

¹⁴ ЮНЕП (2015).

¹⁵ Pörtner, et al 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. Part A: Global and Sectoral Aspects. Contribution of Working Group II to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, United States, pp. 411-484.

III. БИОРАЗНООБРАЗИЕ И МЕРОПРИЯТИЯ ПО СМЯГЧЕНИЮ ПОСЛЕДСТВИЙ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА

29. Несмотря на сохраняющуюся актуальность приоритета решения проблемы глобального потепления, и вероятность того, что резкие сокращения выбросов парниковых газов, более эффективная защита, управление и восстановление природных и регулируемых экосистем могут внести существенный вклад в смягчение последствий изменения климата за счет снижения выбросов из-за обезлесения и других изменений в землепользовании, а также эффективности поглотителей углерода.

30. Таким образом, осуществление Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и результаты достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, могут способствовать усилия по смягчению последствий изменения климата: Целевая задача 5 Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы направлена на сокращение к 2020 году темпов утраты всех естественных мест обитания, включая леса, как минимум наполовину и там, где осуществимо, почти до нуля, а также на снижение деградации и фрагментации. Целевая задача 15 призвана к 2020 году повысить сопротивляемость экосистем и увеличить вклад биоразнообразия в накопление углерода благодаря сохранению и восстановлению природы, что способствует смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним.

31. Конференция Сторон в пункте 8 n) решения X/33 пригласила Стороны и другие правительства внедрить подходы с позиций экосистем для смягчения последствий посредством, например, сохранения, устойчивого управления и восстановления природных лесов, природных луговых и торфяных угодий, мангровых лесов, солончаковых болот и лугов рупии.

32. В исследовании, упомянутом в пункте 5 выше (UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/3) особое внимание уделяется способам, посредством которых регулирование, защита и восстановление экосистем могут способствовать смягчению последствий изменения климата за счет снижения выбросов из-за деградации экосистем и повышения эффективности накопителей углерода. Как отмечалось выше, поскольку мероприятия, связанные с сохранением, устойчивым использованием и восстановлением лесов, уже являются частью стратегий многих стран, направленных на решение проблемы изменения климата, основное внимание в настоящем исследовании уделяется экосистемам, кроме лесов. Ниже в пунктах с 33 по 44 приводятся некоторые наиболее важные аспекты исследования¹⁶.

33. Совершенствование способов управления экосистемами и их использования может быть ключевым компонентом усилий, направленных на смягчение последствий изменения климата и адаптации к таким последствиям. Согласно современным оценкам, наземные и прибрежные экосистемы в состоянии сохранять в пять раз больше углерода в биомассе растений и органическом веществе в почве, чем в настоящее время содержится в атмосфере, и изменение землепользования и деградация растительности и почв обеспечивают примерно 10 процентов совокупных антропогенных выбросов углерода, в том числе в результате сжигания ископаемого топлива.

34. В то же время наземные экосистемы, не пострадавшие от изменений землепользования, удаляют из атмосферы примерно 2,5 гигатонны углерода (Гт С) в год. Несмотря на то что в прошлом наземным накопителем углерода главным образом считались леса, недавний анализ данных дистанционного зондирования показывает, что и другие экосистемы также вносят существенный вклад, в частности, системы засушливых земель, например, тропические саванны и кустарники. Функция накопления в таких ограниченных в воде экосистемах весьма чувствительна к климатическим изменениям.

¹⁶ Полный список литературы приводится в полном тексте исследования.

35. Живая растительность, растительные остатки и верхний слой 2 метров почвы во всем мире в совокупности содержат 2850 – 3050 Гт С. В торфяных угодьях и вечномёрзлых грунтах на большей глубине также хранятся значительные запасы углерода (согласно некоторым современным оценкам более 2000 Гт) (см. Ciais et al. 2013). Пространственное распределение углерода биомассы и почвы в различных регионах и биомах весьма неоднородно. Ниже на рис. 1 приводится сравнение различных типов экосистем в соответствии с их пространственной протяженностью и средними запасами углерода. Ниже, в таблице 1, перечислен ряд выборочных фактических данных в отношении различных типов экосистемы и содержания в них углерода.

36. Практика рационального землепользования, которая обеспечивает сохранение запасов углерода или повышает эффективность его улавливания, может обеспечить ряд дополнительных преимуществ, которые имеют важнейшее значение для устойчивого развития.

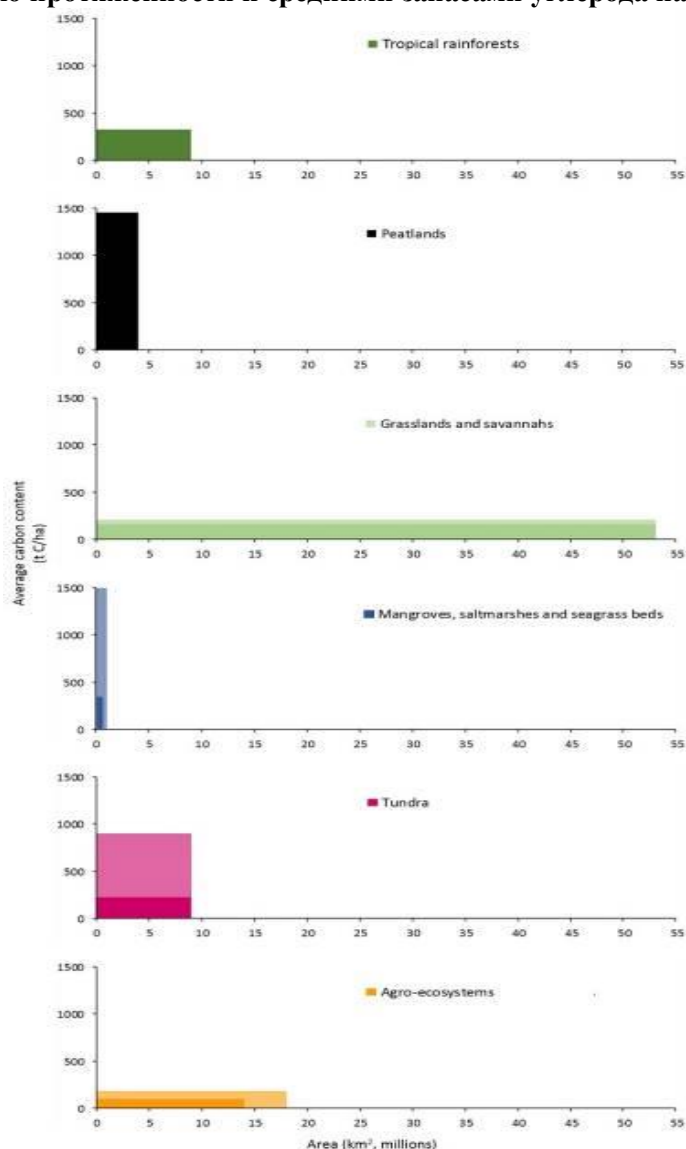
37. Эффективная политика землепользования объединяет смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним снижение риска стихийных бедствий и устойчивое развитие, одновременно, обеспечивая выгоды для биоразнообразия. Исследования широкого круга экосистем и социально-экологических условий показывает, что варианты регулирования, которые позволяют избегать или нейтрализовать динамику выбросов парниковых газов из экосистем, в большинстве случаев оказывают благоприятное воздействие на биоразнообразие и непрерывное оказание экосистемных услуг.

Таблица 1. Выборочные данные по различным типам экосистем

Торфяники	<ul style="list-style-type: none"> - В среднем торфянике хранится примерно 1500 тонн углерода почвы на гектар — в 10 раз больше, чем в обычной минеральной почве. - Конверсия торфяных угодий для сельскохозяйственного использования может приводить к выбросам на уровне 25 т С на гектар в год. - Глобальные выбросы углерода от пожаров в осушенных торфяниках могут в некоторые годы достигать 2 Гт С, а также создают серьезный риск здоровью человека.
Луговые угодья, саванны	<ul style="list-style-type: none"> - Луговые угодья играют важную роль в балансе наземного углерода по причине их огромных площадей, поскольку на их долю приходится более чем примерно 40% суши планеты. - Многие луговые угодья серьезно стравлены, и их восстановление может потенциально привести к значительному поглощению углерода — до 45 млн тонн в год. - Было показано, что запасы углерода в почве снизились почти на 60% после конверсии луговых пастбищ для нужд сельского хозяйства.
Мангровые леса, солончаковые болота, луга руппии	<ul style="list-style-type: none"> - Для прибрежных экосистем, где встречаются мангровые леса, солончаковые болота или луговая растительность руппии, отмечаются особенно высокие уровни улавливания углерода, и они в состоянии накапливать до 1,4-1,6 т С на гектар в год. - Все три типа прибрежных растительных экосистем уничтожаются угрожающими темпами, и в настоящее время уже утрачено от 30 до 50% их первоначальных площадей. - Прибрежная растительность также имеет важнейшее значение для контроля эрозии и снижения риска стихийных бедствий.

Тундра	<ul style="list-style-type: none">- Вечномерзлотные грунты тундры вместе вечной мерзлотой под бореальными лесами являются крупнейшим мировым резервуаром органического углерода, на долю которого приходится более 1700 Гт С.- Физические и химические процессы, инициируемые при таянии вечной мерзлоты, могут приводить к высвобождению больших количеств сохраненного углерода в форме двуокиси углерода или метана.- Не существует иных апробированных и эффективных способов снизить таяние вечной мерзлоты, кроме сокращения выбросов парниковых газов для смягчения последствий изменения климата.
Агроэкосистемы	<ul style="list-style-type: none">- Современная практика ведения сельского хозяйства приводит к истощению запасов углерода в почве на больших по площади территориях; более эффективное земледелие в состоянии к 2030 году снизить чистые выбросы от сельского хозяйства на 1,4 Гт С в год в эквиваленте.- Если не обеспечить повышение эффективности и рационализацию методов сельскохозяйственного производства и потребления, то растущий спрос на продукты питания повлечет за собой дальнейшую крупномасштабную конверсию луговых угодий, лесов и торфяников.- С 1990 года в странах бывшего Советского Союза из землепользования было выведено примерно 75 млн гектаров пахотных угодий, что обеспечило улавливание углерода на уровне примерно 200 млн тонн в год; в отношении этих земельных резервов, скорее всего, будут предприниматься активные попытки повторной конверсии.

Рисунок 1. Сопоставление основных типов экосистем в соответствии с их глобальной площадью протяженности и средними запасами углерода на гектар¹⁷.



38. Успешное смягчение последствий изменения климата, в том числе и в рамках подходов с позиций экосистем может также обеспечивать формирование положительной обратной связи, поскольку при этом снижаются отрицательные эффекты воздействия изменения климата на экосистемы и их запасы углерода. Использование всего потенциала экосистемных подходов к изменению климата, а также разработка тех мер по увеличению вклада биоразнообразия в запасы углерода в соответствии с целевой задачей 15, принятой в Айти, может способствовать одновременному решению сразу нескольких проблем развития.

39. Очевидный недостаток знаний в отношении преимуществ, которые можно обеспечить за счет управления нелесными экосистемами, часто препятствует восприятию таких мер, а также включения их в политику в области климата, биоразнообразия и в других областях. При этом отмечается растущий объем информации, данных и методологий, которые могут обеспечить основу для конкретного планирования и установления целевых показателей.

¹⁷ В тех случаях, когда величины приводятся в источнике в виде интервала значений, а не отдельной цифры, это указывается в форме более темного затенения нижней оценки и более светлого затенения верхней оценки приведенных значений.

40. В ходе широкого обсуждения вклада экосистем и их услуг в смягчение последствий изменения климата активно дебатировалась особая роль биоразнообразия. Вместе с тем появляется все больше свидетельств того, что биоразнообразие, действительно, влияет на улавливание и хранение углерода. Было выявлено два основных механизма. Первый связан с растущей первичной продукцией, а второй осуществляется за счет повышенной устойчивости экосистем к нарушениям, которые в состоянии снизить запасы углерода и потенциал его улавливания.

41. Растущая первичная продукция может стимулироваться комплементарностью между видами с различными экологическими потребностями и симбиотическими эффектами. На нее также могут влиять трофические каскады, в которых хищники изменяют круговорот углерода в экосистеме по большей части за счет своего косвенного воздействия на состав и структуру растительного или микробного сообщества посредством регулирования воздействия травоядных на состояние пастбищ.

42. Имеется все больше надежных свидетельств, указывающих на то, что более высокие уровни биоразнообразия в рамках того или иного типа экосистемы могут поддерживать устойчивость и функцию экосистем, а значит, и постоянство и, возможно, размеры запасов углерода экосистемы. Также подчеркивается значение исследований, которые свидетельствуют о том, что некоторые отдельные виды (например, высокопродуктивные виды растений) или функциональные группы (например, опылители или разносчики семян) могут вносить непропорционально более высокий вклад в улавливание и хранение углерода. Кроме того, такие характеристики экосистем, например, нетронутость и естественность, положительным образом коррелируют с биоразнообразием и устойчивостью экосистем, а значит, со способностью экосистем улавливать и хранить углерод.

43. В исследовании приводятся следующие рекомендации:

a) страны должны оценивать масштабы деградации и конверсии экосистем и факторы таких процессов, а также возможности восстановления и рационального использования экосистем, и действовать на основе выявленных возможностей комплексного землепользования, обеспечивая благоприятное воздействие на климат и биоразнообразие;

b) если предусмотрена реализация экосистемных мер по решению проблемы изменения климата, они должны опираться на планирование на уровне ландшафтов, в том числе с активным привлечением субъектов деятельности из различных секторов. За счет этого можно повысить эффективность, жизнеспособность и причастность к реализации мер на местном уровне в условиях конкурирующих потребностей наземных и прибрежных районов, а также с учетом того факта, что наиболее пригодные для различного использования районы неравномерно распределяются по ландшафтам, и могут быть защищены широким набором прав собственности и законными интересами субъектов деятельности. Это в особенности справедливо для районов, где доступ к ресурсам распределен между большим числом людей, или где применение прав расплывчато или частично перекрывается, как это часто бывает в случае луговых или прибрежных экосистем;

c) должен проводиться анализ стимулов, действующих в отношении различных направлений землепользования, с тем чтобы выявить возможности там, где реформы в состоянии обеспечить экономическую жизнеспособность перехода к более рациональным подходам управления и стимулировать положительный вклад в местную и национальную экономику;

d) правительства и организации, включая доноров, заинтересованные в поддержке комплексного землепользования в конкретном регионе, должны инвестировать в сбор исходных данных для планирования мероприятий по смягчению последствий и адаптации на основе экосистем, поскольку привязанная к конкретному месту и готовая к использованию информация может способствовать реализации мер, обеспечивая значительные выгоды для биоразнообразия и устойчивого развития;

е) несмотря на то что многие аспекты подходов с позиций экосистем к решению проблемы изменения климата, скорее всего, будут положительно воздействовать на биоразнообразие, становятся очевидными и определенными риски, в частности, для природных луговых угодий; они должны учитываться при рассмотрении мероприятий, которые обеспечивают множественные выгоды. Если рассматриваются меры, сопряженные с потенциальным риском, например, облесение нелесных земель или конверсия природных экосистемы для культивирования биотоплива, должны тщательно оцениваться вероятные последствия с точки зрения улавливания углерода и выбросов парниковых газов, адаптации к последствиям изменения климата, снижения риска стихийных бедствий, сохранения биоразнообразия и поддержки средств к существованию местного населения.

44. В соответствующем докладе, заказанном секретариатом (UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/29)¹⁸, особое внимание уделяется тому, каким образом достижение целевой задачи 11, принятой в Айти (увеличение территории и эффективности охраняемых районов), и целевой задачи 5, принятой в Айти (снижение темпов утраты естественных мест обитания, в частности, лесов), могут способствовать смягчению последствий изменения климата за счет устраненных выбросов парниковых газов. Также показано, что активное и пассивное восстановление экосистем (целевая задача 15, принятая в Айти) может в значительной мере способствовать более эффективному улавливанию углерода.

45. Как отмечалось в четвертом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия, в последние десятилетия отмечалось резкое сокращение темпов обезлесения в некоторых районах, например, в бразильской Амазонии, что было следствием государственной политики, способствующей сохранению биоразнообразия и значительному снижению выбросов углерода. Кроме того, происходит возобновление значительной части еще недавно обезлесенных районов. Недавно проведенные исследования показали, что восстановление лесов за счет естественного возобновления в неотропических районах в целом может обеспечивать улавливание существенных количеств углерода (для надземного углерода примерно 3 Мг С на га в год в течение 20 лет). Несколько более высоких уровней улавливания можно добиться за счет активного лесовозобновления.

46. Исследование показало, что потенциал смягчения воздействия парниковых газов в течение 30 лет значительно выше для насаждаемых лесов, чем для используемых в настоящее время биотоплив "первого поколения". Пассивное восстановление лесов за счет естественной сукцессии также более эффективно, чем большинство биотопливных культур. Сахарный тростник обладает наибольшим потенциалом смягчения воздействия парниковых газов из всех широко используемых источников биотоплива из специализированных культур. Ряд современных биотоплив в сочетании с улавливанием и хранением углерода может обладать более высоким потенциалом смягчения последствий, чем восстановление экосистем. Вместе с тем отмечаются существенные неопределенности в отношении земельных площадей, отводимых под специализированные биоэнергетические культуры, в отсутствие конкуренции с другими направлениями землепользования.

47. В целом, существует заметный потенциал снижения потерь углерода из экосистем за счет предотвращения изменения мест обитания, а также улавливания углерода за счет восстановления, что, по-видимому, составляет примерно половину совокупных усилий, направленных на снижение всех выбросов. Вместе с тем такие оценки сопряжены с серьезной неопределенностью. Кроме того, несмотря на то что в глобальных масштабах потепление климата в основном определяется двуокисью углерода и другими парниковыми газами, а также краткосрочными углеродными загрязнителями, биофизические эффекты растительности также играют важную роль как за счет альбеда (способность отражать солнечный свет), так и в результате действия латентных тепловых потоков, связанных с испарением и транспирацией воды. Такие эффекты в меньшей степени количественно описаны по сравнению с парниковыми эффектами, что лишь усиливает

¹⁸ Полный список литературы можно найти в тексте доклада.

неопределенности. Вместе с тем в ходе недавних оценок и исследований удается постепенно сокращать масштабы всех перечисленных неопределенностей.

IV. БИОРАЗНООБРАЗИЕ И АДАПТАЦИЯ К ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА

48. Подходы с позиций экосистем к адаптации и сокращение риска стихийных бедствий может способствовать достижению целей Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, в частности целевой задачи 15, направленной на обеспечение к 2020 году повышения сопротивляемости экосистем и увеличения вклада биоразнообразия в накопление углерода благодаря сохранению и восстановлению природы, включая восстановление не менее чем 15% деградировавших экосистем, что способствует смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбе с опустыниванием.

49. Конференция Сторон в пунктах 8 j) и l) решения X/33 пригласила Стороны и другие правительства внедрять, где это возможно, подходы с позиций экосистем к адаптации в целях включения экосистемных подходов к адаптации в соответствующие стратегии. В пункте 7 с) решения XII/20 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю обобщить опыт использования подходов с позиций экосистем к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий и распространить такой опыт через механизм посредничества.

50. В приведенных ниже пунктах представлены основные положения сводного доклада об опыте использования подходов с позиций экосистем к адаптации к изменению климата (АЭО) и снижению риска стихийных бедствий (СРСБ), упомянутых выше в пункте 9 (UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/2).

51. АЭО и СРСБ могут обеспечить множественные выгоды, кроме адаптации и снижения риска стихийных бедствий. Среди примеров можно перечислить восстановление и сохранение прибрежных растительных систем, например, мангровых лесов для защиты от штормовых нагонов, что также увеличивает улавливание углерода, средства к существованию и возможности для привлечения общин, например, за счет поддержки экосистемных услуг, которые обеспечивают чистую воду, продукты питания и волокно; содействие сокращению бедности; сбережение наследия и сохранение местной идентичности.

52. Экономическая стоимостная оценка может способствовать демонстрации положительного воздействия мероприятий АЭО и СРСБ. Стоимостная оценка должна быть частью пакета мер и стимулов, содействующих внедрению экосистемного подхода в соответствующих случаях. Вместе с тем количественная оценка экономических выгод АЭО и СРСБ может быть осложнена, поскольку программы и реализуемые мероприятия находятся в стадии зарождения. Более того, количественная оценка экономических выгод АЭО и СРСБ, возможно, не является единственным или наилучшим способом продемонстрировать их ценность, поскольку неденежные выгоды, например, культурные, духовные, научные или образовательные выгоды представляются в равной степени важными.

53. Затраты и выгоды мероприятий АЭО и СРСБ могут неравномерно распределяться между субъектами деятельности или секторами общества, создавая стимулы для внедрения АЭО для одних, но лишая таких стимулов других. Поэтому для оценки выгод АЭО существенное значение имеют методологии для представлений о распределении выгод и затрат АЭО.

54. Соображения о компромиссах или непредвиденных последствиях внедрения АЭО и СРСБ должны учитываться в ходе оценки риска, планирования сценария и применения подходов адаптивного управления в внедрению АЭО и СРСБ. Кроме мониторинга краткосрочного предоставления услуг, руководители также должны осуществлять мониторинг долгосрочной динамики медленно меняющихся переменных.

55. Следует также признавать ограничения возможностей АЭО и СРСБ в случае применения для адаптации и снижения риска стихийных бедствий. Экосистемы подвержены воздействию изменения климата, а потому любое вмешательство с использованием подходов с позиций

экосистем может быть уязвимым по отношению к изменениям. Более того, экосистемы в состоянии поддерживать адаптацию, только если они сохраняют свою функциональность в условиях меняющегося климата. Поэтому важно оценивать состояние и уязвимость экосистем по отношению к изменению климата и избегать действий, которые могут усугубить их уязвимость, а также анализировать потенциальные уязвимые места самих вариантов АЭО по отношению к воздействию изменения климата.

56. Должен обеспечиваться более высокий уровень взаимодействия между научно-техническим сообществом и исполнителями проекта в сфере разработки и реализации мероприятий АЭО и СРСБ с использованием лучших из доступных руководящих указаний для обеспечения оптимального и надлежащего использования экосистем для адаптации и СРСБ. За счет этого, например, удастся избежать использования экзотических видов в восстановительной деятельности.

57. СРСБ и АЭО относятся к междисциплинарным сферам и требуют эффективного взаимодействия и координации многочисленных субъектов деятельности, например, инженеров, ученых местных общин и коренных народов, гражданского общества и частного сектора. АЭО и СРСБ будут опираться на преимущества эффективных механизмов содействия совместному добыванию знаний в среде субъектов деятельности и передачу таких знаний для принятия решений.

58. Можно расширить масштабы АЭО и СРСБ за счет их эффективного включения в политику и практику. Это должно проходить на многих уровнях разработки политики, планирования, программирования, подготовки бюджета и внедрения. Включение АЭО и СРСБ в деятельность всех соответствующих секторов, министерств и национальные планы может обеспечить благоприятные стимулирующие условия и прямое финансирование в целях реализации.

59. Включение АЭО и СРСБ наиболее эффективно в случае конвергенции подходов сверху вниз и снизу вверх. В процессах разработки политики важно привлекать коренные народы и местные общины, а также специалистов-практиков, а также обеспечивать гарантии того, что знания, практические навыки и опыт вносят вклад в процессе разработки политики.

60. Многие страны включили АЭО и СРСБ в национальные планы, стратегии и целевые задачи, в том числе в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, национальные программы действий по адаптации (НПДА) в рамках РКИК ООН, планы обеспечения готовности к стихийным бедствиям, политику в области развития и политику оказания помощи в связи с засухой. В настоящем докладе рассматриваются тематические исследования по включению АЭО и СРСБ посредством таких национальных планов, стратегий и целевых задач.

61. Сотрудничество между сообществами управления биоразнообразием, адаптации, развития и снижения риска стихийных бедствий обеспечивает более широкие возможности разработки таких форм вмешательства, которые обеспечивают множественные дивиденды.

62. Надлежащее координирование между координационными центрами международных природоохранных соглашений (МПС), например, Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитания водоплавающих птиц, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, РКИК ООН и КБР может помочь добиться взаимодействия между МПС.

63. Мониторинг и оценка являются важными инструментами политики, которые могут способствовать анализу политики и планов на основе достигнутых результатов и встреченных трудностях. Важно рассматривать как принятие решений на основе риска, так и принятие решений на основе возможностей.

64. Восстановление и сохранение прибрежной растительности может также обеспечить преимущества для улавливания углерода, и инициативы по включению прибрежной

растительности в СВРОДЛ-плюс или оплата за экосистемные услуги могут создать важные возможности для внедрения АЭО и СРСБ.

65. Стихийные бедствия могут дать возможность "сделать лучше, чем было" и привлечь возможности, предоставленные природой и экосистемами, для снижения риска стихийных бедствий, например, инициативы по сохранению мангровых лесов.

66. Системы коренных, традиционных и местных знаний — и формы анализа и документация, например, общинное картирование — могут играть важную роль для идентификации и мониторинга изменений климата, погоды и биоразнообразия и надвигающихся природных катастроф, подобно системам раннего предупреждения.

67. В эффективных АЭО и СРСБ должны рассматриваться формы поддержки, которая необходима общинам для адаптации и СРСБ (например, посредством оценок потребностей). Учет дифференцированных потребностей коренных народов и местных общин (КНМО) необходим, поскольку мероприятия, которые не принимают во внимание их потребности, роли и устремления могут носить разрушительный характер для средств к существованию и культур КНМО.

68. Мероприятия АЭО и СРСБ должны обеспечивать предварительное и обоснованное согласие, а также правительственную и другую институциональную поддержку, в том числе мобилизацию ресурсов, содействие исходящим от общин инициативам и уважение к местным формам управления.

69. Включение гендерных вопросов должно быть важным аспектом процесса планирования и внедрения адаптации и снижения риска стихийных бедствий для обеспечения успеха и стабильности политики, программ и проектов.

70. Успехи учета гендерных аспектов можно видеть на примере низовых женских организаций на американском континенте, где женские группы обучают сейчас местные органы управления способам снижения риска стихийных бедствий и налаживания партнерств — такие модели оказались успешными и рассматриваются в настоящее время в качестве вариантов политики, в том числе и на региональном уровне.

V. УСИЛЕНИЕ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО И МИНИМИЗАЦИЯ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МЕРОПРИЯТИЙ ПО АДАПТАЦИИ НА БИОРАЗНООБРАЗИЕ

71. В пункте 8 u) решения X/33 содержится предложение к Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям повышать положительное и сокращать отрицательное воздействия на биоразнообразие мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним с учетом, кроме всего прочего, результатов стратегических экологических оценок (СЭО) и оценок экологического воздействия (ОЭВ), облегчающих изучение всех имеющихся вариантов смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним.

72. Конференция Сторон в пункте 7 d) решения XII/20 поручила Исполнительному секретарю разработать в соответствии с пунктом 8 u) решения X/33 руководящие указания по усилению положительного и минимизации отрицательного воздействия на биоразнообразие мероприятий по адаптации к изменению климата в сотрудничестве с Совместной контактной группой конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро.

73. В ответ на принятые решения Исполнительный секретарь подготовил руководящие указания по усилению положительного и минимизации отрицательного воздействия на биоразнообразие мероприятий по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. Руководящие указания основаны на современных литературных данных, тематических исследованиях и опыте, а также опираются на информацию, предоставленную первой и второй Специальными рабочими группами по вопросам взаимосвязи между биологическим

разнообразием и изменением климата. Руководящие указания содержатся в документе UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/1.

74. В руководящих указаниях предлагаются следующие принципы повышения положительного и снижения отрицательного воздействия ответных мероприятий, связанных с изменением климата, на биоразнообразие:

- a) применение экосистемного подхода;
- b) учет традиционных знаний и полное вовлечение коренных народов и местных общин и других субъектов деятельности;
- c) использование научно обоснованной базы знаний;
- d) анализ подходов с позиций экосистем в сопоставлении технологическими/инженерными решениями;
- e) применение стратегических экологических оценок (СЭО) и оценок экологического воздействия (ОЭВ);
- f) учет ценности биоразнообразия и экосистемных услуг в процессе принятия решений;
- g) создание возможностей для мониторинга и оценки и адаптивного управления.

75. Для различных секторов и экосистем существуют специфические варианты адаптации, которые в состоянии максимально усилить положительные и минимизировать отрицательные воздействия на биоразнообразие. Приводятся примеры для сельскохозяйственных систем, пресноводных экосистем, лесов и лесного хозяйства, морских и прибрежных экосистем и экосистем засушливых и субгумидных земель.

VI. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЛЕКСНЫХ МОДЕЛЕЙ И СЦЕНАРИЕВ ДЛЯ АНАЛИЗА БУДУЩИХ НАПРАВЛЕНИЙ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ КЛИМАТА И БИОРАЗНООБРАЗИЯ

76. Удержание глобального потепления в пределах 2°C или ниже имеет существенное значение, поскольку позволяет избежать высоких рисков деградации биоразнообразия и экосистемных услуг, особенно в уязвимых системах, например, таких как коралловые рифы и горные массивы; и даже в рамках таких пределов масштабные неблагоприятные воздействия представляются неизбежными. Вместе с тем, как отмечалось в основных положениях четвертого издания *Глобальной перспективы в области биоразнообразия*, изменение землепользования в настоящее время является наиболее серьезным фактором утраты биоразнообразия в экосистемах суши, и по прогнозам такое положение в рамках большинства сценариев (без принципиальных изменений) останется неизменным в течение значительной части текущего столетия, поскольку все больше земельных площадей требуется для производства продовольствия, сырьевой сельскохозяйственной продукции, древесины и биоэнергии, а также для городского развития и развития инфраструктуры. В зависимости от избранной стратегии подходы к смягчению последствий изменения климата на основе землепользования могут увеличивать или уменьшать изменения в землепользовании и его воздействия на биоразнообразие.

77. В настоящее время анализируются три основных подхода для смягчения воздействия выбросов парниковых газов на основе землепользования:

- a) внедрение биоэнергии и биоэнергии с улавливанием и хранением углерода. На этой стратегии основано большинство сценариев, представленных в рамках пятого оценочного доклада МГИК и совместимых с удерживанием роста температуры в пределах 2 градусов или менее;
- b) прекращение истребления лесов, сокращение деградации лесов и содействие восстановлению экосистем. Такие стратегии снижения воздействий являются основой для СВРОДЛ+, а также важнейших двусторонних соглашений. Они также, среди прочего,

соответствуют ключевым целевым задачам 5, 11, 15 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти;

с) сокращение выбросов ПГ от продовольственных систем. Ограничение прогнозируемого роста потребления (в соответствии со здоровым питанием) и сокращение пищевых отходов, а также дальнейшее повышение продуктивности сельского хозяйства в состоянии существенно снизить потребность в дополнительных земельных площадях для культивирования и способствовать укреплению здоровья человека.

78. Такие подходы, скорее всего, будут существенно различаться по своему прямому воздействию землепользования на биоразнообразие и экосистемы. Анализ с использованием сценарием, разработанных на основе комплексных моделей оценки, может дать важное представление о взаимодействиях и компромиссах между такими различными подходами, поскольку они моделируют и учитывают множество сложных взаимодействий между различными компонентами системы планеты¹⁹. В исследовании, заказанном Исполнительным секретарем (UNEP/CBD/SBSTTA/20/29), анализируется ряд важных разработок сценариев для таких представлений.

79. В четвертом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия используются глобальные сценарии, разработанные в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию "Рио+20", для изучения спектра и осуществимости путей достижения к 2050 году цели прекращения утраты биоразнообразия (в соответствии с концепцией Стратегического плана) при одновременном удерживании глобального потепления на уровне ниже 2°C, обеспечении достаточных объемов продовольствия для всех и достижения других целей человеческого развития. Сценарии продемонстрировали наличие возможных путей одновременного достижения таких целей; они включают составляющие каждого из трех подходов, описанных в пункте 77, в различных сочетаниях.

80. Для пятого оценочного доклада МГИК (ПРРК 2.6, 4.5, 6.0 и 8.5) было разработано четыре сценария с прогнозами изменения климата, а также изменения землепользования. В отличие от упомянутых выше сценариев "Рио+20", ни один из четырех сценариев ПРРК по выбросам при их сравнении с соответствующими сценариями землепользования не представляется благоприятным для биоразнообразия. Хотя в ПРРК 2.6 прогнозируется разумная вероятность достижения предела потепления на 2°C, он на данный момент ассоциируется с социально-экономическим сценарием, в котором отмечается масштабное воздействие на землепользование, включая широкомасштабное обезлесение из-за конверсии земли для продовольственных и биоэнергетических культур и последующие сокращения разнообразия видов. Сценарий ПРРК 4.5 МГИК гораздо более благоприятный с точки зрения воздействия землепользования на биоразнообразие, но ассоциируется с высокой вероятностью превышения уровня потепления на 2°C. Сценарии ПРРК 6.0 и 8.5 также связаны с более высокими рисками изменения климата. Вместе с тем данные сценарии не предполагают, что достижение цели потепления климата 2°C и смягчение воздействий землепользования на биоразнообразие являются несовместимыми. В самом деле, другие разработки сценариев показывают, что смягчение последствий на основе экосистем может способствовать сохранению биоразнообразия и внести существенный вклад в смягчение последствий изменения климата в целом (по оценкам доклада МГИК до 2030 года составит 20-60% совокупного сокращения) даже с учетом компромиссов между различными подходами.

81. В продолжение четвертого издания *Глобальной перспективы в области биоразнообразия* в настоящее время в сотрудничестве с Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам (МНППБЭУ) и МГИК ведутся работы по подготовке новых сценариев устойчивости, где будет подробно анализироваться воздействие различных направлений развития и смягчение последствий изменения климата. Для этого будет использоваться набор общих направлений социально-экономического развития, подготовка

¹⁹ С этой точки зрения важное значение имеет недавно проведенная МНППБЭУ Оценка методологий для анализа сценариев и моделирования биоразнообразия и экосистемных услуг. (См. UNEP/CBD/SBSTTA/20/13).

которого должна быть завершена в 2016 году. Общие направления социально-экономического развития охватывают широкий спектр возможной динамики населения и экономического роста и описывает тенденции регулирования землепользования, интенсификации сельского хозяйства, экологического воздействия потребления продовольствия и пищевых отходов, а также торговли сельскохозяйственными товарами.

VII. СОТРУДНИЧЕСТВО С РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА И ДРУГИМИ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

82. Выполняя положения пункта 9 е) решения X/33, пункта 7 решения XI/21 и пункта 7 а) решения XII/20, секретариат продолжает взаимодействовать с различными международными организациями и процессами. Посредством такого взаимодействия секретариат стремится способствовать снижению воздействий изменения климата, а также мероприятиям по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним на биоразнообразии и средства к существованию, зависящие от биоразнообразия. Цель секретариата также состоит в том, чтобы содействовать внедрению подходов с позиций экосистем к смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, а также снижению риска стихийных бедствий. За счет таких мероприятий секретариат способствует достижению целевых задач 10, 14 и 15 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Деятельность секретариата в этом направлении опиралась на поддержку Европейского союза и Германии.

83. Со времени последнего доклада о ходе работы, представленного Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям, секретариат:

а) участвовал в структурированном экспертном диалоге в рамках РКИК ООН по охватывающему 2013-2015 годы анализу достаточности долгосрочной глобальной цели, чтобы обеспечить гарантии того, что увеличение глобальной температуры не превысит 2°C. Секретариат представил информацию по Обновленному сводному докладу о подкислении океана и выводы четвертого издания *Глобальной перспективы в области биоразнообразия*;

б) принимал участие в выставке Экспо по национальной адаптации, организованной Группой экспертов для наименее развитых стран, где секретариат организовал мероприятие по подходам с позиций экосистем к адаптации к изменению климата;

в) участвовал в 9-м Форуме координационных центров программы работы, принятой в Найроби;

г) сотрудничал с партнерскими организациями в деле усиления внимания снижению риска стихийных бедствий на основе экосистем, в том числе с включением Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и соответствующих решений Конвенции о биологическом разнообразии в повестку дня СРСБ и итогов третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска стихийных бедствий;

д) участвовал в 20-й и 21-й сессиях Конференции Сторон РКИК ООН и совещаниях ее вспомогательных органов, а также нескольких параллельных мероприятиях, включая Павильон конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, где особое внимание уделялось важному значению сохранения и рационального управления экосистемами в условиях нового соглашения по климату. Секретариат также распространял предварительные результаты сводного доклада о подходах с позиций экосистем к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий, управлению экосистемами в контексте адаптации к изменению климата, а также вкладу целевых задач, принятых в Айти, в смягчение последствий на основе землепользования, как описано выше в разделах III, IV и VI.

84. В свете продолжения поддержки внедрения подходов с позиций экосистем к смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, а также снижению риска стихийных бедствий,

а также содействия снижению воздействия изменения климата и мер по смягчению и адаптации на биоразнообразии и средства к существованию, зависящие от биоразнообразия, секретариат будет продолжать взаимодействовать и сотрудничать с секретариатами РКИК ООН и КБО и другими соответствующими процессами. В частности секретариат продолжит взаимодействие с Найробийской программой работы, Группой экспертов из наименее развитых стран, Конференцией Сторон РКИК ООН и ее вспомогательными органами, а также в рамках подготовки специального доклада Межправительственной группы по изменению климата о воздействии глобального потепления на 1,5°C выше доиндустриальных уровней, уделяя при этом особое внимание воздействиям на биоразнообразии и экосистемные услуги.

85. ФАО подготовила Добровольные руководящие принципы поддержки включения генетического разнообразия в национальное планирование адаптации к изменению климата. Такие руководящие принципы были утверждены на 39-й сессии Конференции ФАО и находятся в соответствии с Техническими руководящими принципами национальной адаптации, подготовленными Группой экспертов для наименее развитых стран РКИК ООН. Они приведены в документе UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/4). Руководящие принципы призваны помочь странам в управлении генетическими ресурсами для адаптации сельского хозяйства и повышения сопротивляемости сельскохозяйственных и продовольственных производственных систем. Секретариат будет сотрудничать с Комиссией ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, чтобы совместно способствовать распространению руководящих принципов и технической записки, подготовленной секретариатом и озаглавленной "Поддержка взаимодействия при решении проблем биоразнообразия и адаптации к изменению климата: Связь национальных планов и национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия" (см. UNEP/CBD/COP/12/INF/29).

VIII. ЗАКЛЮЧЕНИЕ И ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

86. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает принять выводы в соответствии с приводимым ниже текстом:

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

1. *приветствует* перечисленные ниже доклады и принимает к сведению сводную информацию, приведенную в подготовленной Исполнительным секретарем записке о биоразнообразии и изменении климата²⁰:

a) сводный доклад об опыте использования подходов с позиций экосистем к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий²¹;

b) исследование, озаглавленное "Управление экосистемами в контексте смягчения последствий изменения климата: Обзор современных знаний и рекомендации к действию"²²;

c) доклад о вкладе целевых задач, принятых в Айти, в смягчение последствий изменения климата²³;

d) Руководящие указания по усилению положительного и минимизации отрицательного воздействия на биоразнообразии мероприятий по адаптации к изменению климата²⁴;

2. *принимает к сведению* сводный доклад о дальнейших рекомендациях по возможным индикаторам и потенциальным механизмам для оценки вкладов в СВРОДЛ+ и его

²⁰ UNEP/CBD/SBSTTA/20/10.

²¹ UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/2.

²² UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/3.

²³ UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/29.

²⁴ UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/1.

воздействия на биоразнообразие²⁵, а также дополнительную информацию, приведенную в документе UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/30;

3. *призывает* Стороны, другие правительства и соответствующие организации накапливать и распространять знания об подходах с позиций экосистем к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий и пользоваться такими знаниями для более четкого ориентирования процесса принятия решений;

Предлагаемая рекомендация Конференции Сторон

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рекомендует, чтобы Конференция Сторон на своем 13-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

подтверждая пункт 8 решения X/33 и предлагая Сторонам внедрять подходы с позиций экосистем для смягчения и адаптации,

отмечая, что сотрудничество среди кругов, связанных с биоразнообразием, адаптацией к изменению климата и сокращением риска катастроф, может давать более широкие возможности для разработки мер, обеспечивающих множественные выгоды,

отмечая потенциальные возможности для взаимодействия на национальном уровне, которые обеспечивает Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года²⁶, Сендайская рамочная программа действий по снижению риска стихийных бедствий на 2015-2030 годы²⁷, Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и Парижское соглашение по климату²⁸,

отмечая потребность во всемерном и эффективном участии коренных народов и местных общин, в том числе посредством предварительного обоснованного согласия, и необходимость обращать особое внимание на их дифференцированные нужды, с тем чтобы избегать пагубного воздействия на их средства к существованию и культуры,

отмечая, что подходы с учетом гендерной составляющей имеют критически важное значение для обеспечения успеха и стабильности политик, программ и проектов в сфере адаптации и снижения риска стихийных бедствий,

1. *приветствует* Парижское соглашение по климату²⁸;

2. *призывает* национальные координационные центры по Конвенции, используя информацию, приведенную в документах UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/3 и UNEP/CBD/SBSTTA/20/INF/29 и в других документах, и руководящие указания в рамках Конвенции, сотрудничать со своими партнерами по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в разработке определяемых на национальном уровне вкладов и в реализации национальных мер, направленных на обеспечение таких вкладов;

3. *признает*, что подходы с позиций экосистем к адаптации к изменению климата и снижению риска стихийных бедствий могут быть технически осуществимыми, политически желательными, социально приемлемыми, экономически жизнеспособными и выгодными и что на национальном уровне возрастает внедрение таких подходов и инвестирование в них средств;

²⁵ UNEP/CBD/SBSTTA/20/10/Add.1.

²⁶ Приложение к резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи.

²⁷ Приложение II к резолюции 69/283 Генеральной Ассамблеи.

²⁸ Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, 21-я сессия Конференции Сторон, решение 1/CP.21 (см. FCCC/CP/2015/10/Add.1).

4. *призывает* Стороны, другие правительства и соответствующие организации:

a) учитывать воздействие на биоразнообразие и смежное социальное, экологическое и экономическое воздействие, связанные с изменением климата и стихийными бедствиями, в том числе издержки бездействия и значимость своевременного инвестирования средств в реализацию мероприятий, в целях снижения воздействия;

b) принимать во внимание состояние биоразнообразия и экосистем и их будущую уязвимость к воздействию изменения климата при планировании и внедрении подходов с позиций экосистем к мероприятиям по адаптации и снижению риска стихийных бедствий и избегать мероприятий, которые будут усиливать уязвимость и снижать устойчивость экосистем;

c) учитывать потенциальные компромиссы путем разработки и внедрения подходов с позиций экосистем к адаптации и снижению риска стихийных бедствий. Пространственные инструменты для выявления районов, в которых в самом приоритетном порядке требуется адаптация на основе экосистем и снижение риска стихийных бедствий, и выявления рисков могут также содействовать принятию решений;

d) повышать осведомленность среди лиц, принимающих решения, в соответствующих секторах и на различных уровнях государственного управления о подходах с позиций экосистем к адаптации и к снижению риска стихийных бедствий;

e) разрабатывать и внедрять подходы с позиций экосистем к адаптации и снижению риска стихийных бедствий, основанные на наиболее достоверных имеющихся научных знаниях, а также традиционных знаниях, с тем чтобы обеспечивать наиболее рациональное использование экосистем и избегать плохой адаптации и потенциальных компромиссов;

f) способствовать более широкому использованию в соответствующих случаях подходов с позиций экосистем, в том числе в городских районах и в сельскохозяйственных ландшафтах;

g) разрабатывать более совершенные методы мониторинга и оценки, принимая во внимание, что такие методы лучше всего разрабатывать заранее на этапе планирования, и систематически собирать и анализировать фактические данные для оценки эффективности адаптации на основе экосистем;

h) использовать существующие инструменты и руководящие указания по применению подходов с позиций экосистем к адаптации и снижению риска стихийных бедствий и продолжать разрабатывать и совершенствовать такие инструменты и руководящие указания и обмениваться опытом, связанным с такими процессами, через механизм посредничества;

i) расширять наличие и доступность местных климатических данных и прогнозов будущего изменения климата для оценки уязвимости и рисков при подготовке адаптационных стратегий;

j) совместно использовать и распространять знания по вопросам, упомянутым в настоящем пункте, через механизм посредничества;

5. *порукает* Исполнительному секретарю подготовить в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными организациям руководящие указания по разработке и эффективному внедрению подходов с позиций экосистем к адаптации и снижению риска стихийных бедствий для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 14-м совещании. В таких руководящих указаниях следует учитывать существующие руководства, включая те, что разработаны в

рамках Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и включать в них информацию о:

- a) инструментах для оценки эффективности подходов с позиций экосистем к адаптации и снижению рисков стихийных бедствий в различных масштабах;
- b) разработке и внедрении подходов с позиций экосистем к адаптации и снижению риска стихийных бедствий в различных масштабах, в том числе на субнациональном и местном уровнях;
- c) компромиссах, пороге изменения и пределах адаптации;
- d) вариантах мониторинга и оценки подходов с позиций экосистем к мероприятиям по адаптации к изменению климата и снижению рисков стихийных бедствий и их эффективности;

6. *предлагает* Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам и *поручает* Исполнительному секретарю стимулировать и облегчать внесение вкладов соответствующими экспертами в подготовку специального доклада Межправительственной группы по изменению климата о последствиях глобального потепления, превышающего на 1,5°C доиндустриальные уровни, с обращением особого внимания, кроме всего прочего, на последствия для биоразнообразия и экосистемных услуг и на вклад сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и восстановления экосистем в усилия по удерживанию глобального потепления в пределах 1,5°C.
